



**PUERTAS ABIERTAS  
MORADORES DEL  
VALLE DE URRACA**



**JOHKASOU  
PARA EL HOSPITAL  
NICOLÁS SOLANO**



**NUEVA PLATAFORMA  
MULTIMEDIA  
UCP**

# UCP INFORMA



## Avanza el Proceso de Licitación para Proyecto de Construcción de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Arraiján Este

Continúan los avances para llevar el saneamiento al sector oeste del país, en días pasados se realizó la reunión de homologación con las empresas precalificadas del Proyecto de

**“Diseño, Construcción, Operación y Mantenimiento de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Arraiján Este del Sistema Troncal**

**y sus Interconexiones y de la Operación y Mantenimiento de las Redes de Alcantarillado Sanitario de Burunga y Arraiján Cabecera.”** Como parte de este proceso al día siguiente se les llevó a conocer el terreno donde será construida la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Arraiján Este.

Este proyecto incluye el diseño y la construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales y contempla:



**Construcción:** 5km de líneas de conducción y de tres estaciones de bombeo; adicional, la empresa seleccionada se ocupará de la Operación y Mantenimiento de todo el sistema de saneamiento de Arraiján Este por 10 años.

**Tiempo de construcción:** dos años y medio luego de entregada la orden de proceder.

**Ubicación de la PTAR:** sur del sector de Nuevo Chorrillo en el corregimiento de Cerro Silvestre al margen del río Aguacate, el terreno posee aproximadamente 19.5 hectáreas para su desarrollo.

**Conorcios Participantes:** Cerro Silvestre, ABA Arraiján, PTAR Arraiján 2016, Degremont Suez Burunga y SE.CTCCE.BEWG.

Este proyecto es financiado por El Banco de Desarrollo de América Latina CAF y por el Gobierno Nacional, el precio de referencia es de US \$143,862,088.50 y la recepción de propuestas de las empresas licitantes será el 2 de marzo de 2017. El Proyecto de Saneamiento de Arraiján Este también contará con financiamiento del Banco Mundial y el Banco Europeo de Inversiones (BEI).

### *Homologación y Visita al terreno de Nuevo Chorrillo, Arraiján Panamá Oeste*



### **Población Beneficiada**

**Más de 100MIL  
personas.**

**Sectores:** Burunga, Arraiján Cabecera, Río Potrero, Perico, Cerro Silvestre, Nuevo Chorrillo y las urbanizaciones de Fundavico, Montevista, Altos de Cáceres II, Brisas del Sol y Colinas del Sol.

## Reunión de Puertas Abiertas - Comunidad de Altos del Valle de Urracá



El equipo del Programa Saneamiento de Panama, en cumplimiento a lo acordado en reuniones comunitarias con los residentes de Altos del Valle de Urracá, invitó a los residentes a una visita a las Estaciones de Bombeo y Planta de Tratamiento de Aguas Residuales.

El objetivo de esta visita fue informar a los residentes sobre la gestión de operación y mantenimiento que actualmente realiza la Unidad Coordinadora al sistema de alcantarillado sanitario, específicamente en temas de desodorización, sistemas de respaldos, controles de ruido, sistemas de emergencia y pruebas de comisionamiento.

Afortunadamente, con esta visita se logró la aceptación de los residentes para la construcción de la Estación de Bombeo en el sector de la Cuenca 7 (Comunidad de Altos del Valle de Urracá).

Al finalizar el recorrido los participantes expresaron sus dudas e inquietudes, se les dieron

oportunas respuestas y los especialistas explicaron todo referente al funcionamiento, operación y mantenimiento del sistema de saneamiento.



## JICA, Capacita a Personal de la UCP y del IDAAN en Brazil



En seguimiento a los objetivos establecidos en la cooperación técnica entre la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) y la UCP de mejorar las capacidades institucionales en Panamá en cuanto a la gestión sostenible de los sistemas de recolección y tratamiento de las aguas residuales, personal de La Unidad Coordinadora del Programa Saneamiento de Panamá y del IDAAN asistieron a una capacitación en la Compañía de Saneamiento de Paraná (SANEPAR) donde observaron los resultados favorables obtenidos por el apoyo que ha brindado la cooperación técnica en los proyectos de esta ciudad y reforzaron conocimientos en temas de ingeniería, operación y mantenimiento y educación ambiental.

Adicional, durante la semana de capacitación se realizaron visitas al centro de control del sistema de agua potable de la Ciudad de Curitiba, inspecciones a los sistemas de alcantarillado a través de cámara de televisión, visita a la planta de tratamiento de aguas residuales de Atuba Sul, a la fuente de agua potable de Curitiba (educación ambiental) y a instalaciones de pequeña escala en la ciudades de Matinhos y Morretes.



## Planta de Tratamiento (Johkasou) para Hospital Nicolás Solano



El Johkasou es una planta de tratamiento compacta prefabricada en Japón que busca mejorar el manejo de aguas residuales en el hospital Nicolás Solano. El Johkasou es una donación de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA).

**Inversión** de más de \$500 mil dólares

Esta tecnología japonesa responde a una necesidad de mucha importancia a raíz del deterioro del sistema utilizado por el hospital actualmente, el cual tras años de uso y aumento de carga se ha visto afectado hasta el punto de ser casi inoperante.

Esta planta de tratamiento tendrá una capacidad de 150 metros cúbicos por día y reemplazará el tanque séptico existente que se encuentra actualmente a capacidad máxima y es inutilizable.

“El objetivo de este proyecto es mejorar la estructura hidrosanitaria del hospital para tener una mejor disposición y uso del agua potable.” Fuente: Agustín Ordóñez, Subcoordinador PSP



## Representante y Líderes Comunitarios de El Tecal, Visitan Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Residuales en Juan Díaz



En el marco de la socialización para los distritos de Arraiján y La Chorrera, el pasado 13 de diciembre el Programa Saneamiento de Panamá recibió en la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales ubicada en Juan Díaz la visita de la Honorable Representante del corregimiento de Vista Alegre Luz Denia Oliver, junto con personal de la Junta Comunal de Vista Alegre y Líderes Comunitarios de El Tecal; en esta visita se logró dar aclaraciones sobre el Programa Saneamiento para el distrito de Arraiján los cuales fueron recibidos positivamente por los visitantes.

## Nueva Plataforma Virtual



Nos complace comunicarles que ya está publicado nuestro sitio web: [www.saneamientodepanama.gob.pa](http://www.saneamientodepanama.gob.pa), una nueva plataforma multimedia, moderna y actualizada, donde encontrará toda la información relacionada a los trabajos que ejecuta el Programa de Saneamiento en la ciudad de Panamá y próximamente en Arraiján y La Chorrera.



Síguenos en las Redes Sociales:

[@saneamientopma](https://twitter.com/saneamientopma)

[@saneamientopma](https://www.instagram.com/saneamientopma)

[Programa Saneamiento de Panamá](https://www.youtube.com/Programa Saneamiento de Panamá)

